

Sứ ký nước ta theo như các di-văn của người Pháp

Ghiệp Cờ-đen - Trần Chu-giây - Bạt-ti Henri Rivière từ trần

X

Trước khi qua đời, ông đã viết lại một số tài liệu về đời sống của mình, những gì ông đã thấy, những gì ông đã làm, những gì ông đã nghĩ. Những tài liệu này, được viết bằng tiếng Pháp, và được viết bằng một lối viết rất rõ ràng, rất mạch lạc, rất hấp dẫn. Những tài liệu này, được viết bằng một lối viết rất rõ ràng, rất mạch lạc, rất hấp dẫn.

Bây giờ qua Nguyễn Văn Bội, một người bạn thân thiết của ông, đã đem những tài liệu này ra công bố. Những tài liệu này, được viết bằng tiếng Pháp, và được viết bằng một lối viết rất rõ ràng, rất mạch lạc, rất hấp dẫn.

Sinh ngày 18 tháng 10 năm 1890, ông là một người con của một gia đình nghèo khổ. Ông đã trải qua một cuộc đời đầy khó khăn, đầy thử thách, đầy đau khổ.

Ông đã trải qua một cuộc đời đầy khó khăn, đầy thử thách, đầy đau khổ. Ông đã trải qua một cuộc đời đầy khó khăn, đầy thử thách, đầy đau khổ.

Ông đã trải qua một cuộc đời đầy khó khăn, đầy thử thách, đầy đau khổ. Ông đã trải qua một cuộc đời đầy khó khăn, đầy thử thách, đầy đau khổ.

Ông đã trải qua một cuộc đời đầy khó khăn, đầy thử thách, đầy đau khổ. Ông đã trải qua một cuộc đời đầy khó khăn, đầy thử thách, đầy đau khổ.

Ông đã trải qua một cuộc đời đầy khó khăn, đầy thử thách, đầy đau khổ. Ông đã trải qua một cuộc đời đầy khó khăn, đầy thử thách, đầy đau khổ.

Ông đã trải qua một cuộc đời đầy khó khăn, đầy thử thách, đầy đau khổ. Ông đã trải qua một cuộc đời đầy khó khăn, đầy thử thách, đầy đau khổ.

Ông đã trải qua một cuộc đời đầy khó khăn, đầy thử thách, đầy đau khổ. Ông đã trải qua một cuộc đời đầy khó khăn, đầy thử thách, đầy đau khổ.

Ông đã trải qua một cuộc đời đầy khó khăn, đầy thử thách, đầy đau khổ. Ông đã trải qua một cuộc đời đầy khó khăn, đầy thử thách, đầy đau khổ.

Ông đã trải qua một cuộc đời đầy khó khăn, đầy thử thách, đầy đau khổ. Ông đã trải qua một cuộc đời đầy khó khăn, đầy thử thách, đầy đau khổ.

Ông đã trải qua một cuộc đời đầy khó khăn, đầy thử thách, đầy đau khổ. Ông đã trải qua một cuộc đời đầy khó khăn, đầy thử thách, đầy đau khổ.

Ông đã trải qua một cuộc đời đầy khó khăn, đầy thử thách, đầy đau khổ. Ông đã trải qua một cuộc đời đầy khó khăn, đầy thử thách, đầy đau khổ.

Ông đã trải qua một cuộc đời đầy khó khăn, đầy thử thách, đầy đau khổ. Ông đã trải qua một cuộc đời đầy khó khăn, đầy thử thách, đầy đau khổ.

Ông đã trải qua một cuộc đời đầy khó khăn, đầy thử thách, đầy đau khổ. Ông đã trải qua một cuộc đời đầy khó khăn, đầy thử thách, đầy đau khổ.

Ông đã trải qua một cuộc đời đầy khó khăn, đầy thử thách, đầy đau khổ. Ông đã trải qua một cuộc đời đầy khó khăn, đầy thử thách, đầy đau khổ.

Ông đã trải qua một cuộc đời đầy khó khăn, đầy thử thách, đầy đau khổ. Ông đã trải qua một cuộc đời đầy khó khăn, đầy thử thách, đầy đau khổ.

Ông đã trải qua một cuộc đời đầy khó khăn, đầy thử thách, đầy đau khổ. Ông đã trải qua một cuộc đời đầy khó khăn, đầy thử thách, đầy đau khổ.

(Nguyên văn của Thủ-quân Đại-dụ Emile Duboc)

D P D dịch

Ông đã trải qua một cuộc đời đầy khó khăn, đầy thử thách, đầy đau khổ. Ông đã trải qua một cuộc đời đầy khó khăn, đầy thử thách, đầy đau khổ.

(Nguyên văn của Thủ-quân Đại-dụ Emile Duboc)

D P D dịch

Ông đã trải qua một cuộc đời đầy khó khăn, đầy thử thách, đầy đau khổ. Ông đã trải qua một cuộc đời đầy khó khăn, đầy thử thách, đầy đau khổ.

(Nguyên văn của Thủ-quân Đại-dụ Emile Duboc)

D P D dịch

Ông đã trải qua một cuộc đời đầy khó khăn, đầy thử thách, đầy đau khổ. Ông đã trải qua một cuộc đời đầy khó khăn, đầy thử thách, đầy đau khổ.

(Nguyên văn của Thủ-quân Đại-dụ Emile Duboc)

D P D dịch

Urocedrol Gallo

Thuốc mới trị bệnh
lậu, chấy bằng Essence de
Cedrus Atlantica. Tắt
hợp các thuốc dân-
hương không bao giờ
làm đau thận, và trị
bệnh rất chóng.

BÁN TẠI
Hanoi, Hanoi Chassagne.
Haiphong, Hanoi Chassagne.

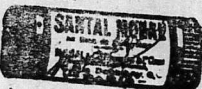


LIỆT KHÍ LIỆT GÂN
Yếu sức môn đàm, lão nhược ốm
Ưng thuốc lều Piliules Ginat sau ngọch hĩ
Có bán cùng các nhà bán thuốc
SPECIALISTES PEYRARD, 46, rue de Grenelle, PARIS

Agences d'annonces en Europe:
**SOCIÉTÉ MUTUELLE
de Publicité**
14, RUE ROUGE-MONT,
PARIS (IX^e)

THUỐC LẬU (SANTAL MONAL)

Nhiều người có tưởng bệnh chấy
chưa, tự chữa bằng thuốc dân-
hương, nhưng không khỏi. Khi
bị bệnh thì người ta thấy đau rức
chưng, lúc đó thì người ta mới đến
chữa, đã tưởng rằng khỏi rồi. Ấy thực là
khô khan: Sưng bàng-quang mà mình ra
đi làm cho nóng, sưng niệu-quản mà
mắt dường như ngứa, ngứa niệu-quản
cũng sưng lên mà làm đến ngứa đến
đau, mà người ta không thể tự
được. Mà dân-bà thì nghĩ rằng thuốc
lều, cũng là bệnh ngứa đến và sau chữa
ra, cần phải chữa trị, mà lại cần phải có
thuốc nào chữa chấy, thuốc nào chữa
lậu, thuốc nào chữa niệu-quản, thuốc
nào chữa bàng-quang, thuốc nào chữa
niệu-thủy thành ra xanh, rửa sạch cái
cơ-quan đó.



Ở các hàng bán thuốc dân-đều có bán cả.

CHÈ 寧泰

Quý-khách muốn xoi
thứ chè quanh năm thơm
ngon, xin lưu-tâm chiêu-
cỗ xoi chè chính-hiệu
NINH-THAI thời-quy-
khách sẽ được mãn-ý.

NINH-THAI
10, Rue des Capucines, Hanoi
115, Phố Khảo, Haiphong
74, Phố Hàng Trống, Nam-định

Nhà Bán-đỏ & TÂM-TÂM:
Hanoi, & Phố Hàng Trống
Nam-định, & Phố Hàng Trống
Hà Nội, & Phố Hàng Trống

Agences d'annonces en Europe:
L. MAYENCE & C^e
DAVIGNON, BOUDET & C^e, 100
9, Rue Tranchet, PARIS
19, 21, 23, Laigle Hill, LONDRES



THUỐC SIROP NOFAL

Thuốc SIROP NOFAL làm toàn bộ
chất thuốc rất tốt, hợp cho trẻ em, người
nên có ở các tỉnh như bệnh rất nhiều
đó trị các bệnh như là:
HO
HO GIÒ
GHIP (Chấn thương)
HẸN
nó làm lại là hết thấy các chứng bệnh và
khỏi-quan.
Điền-đỏ rêu: Cho trẻ em hít vào
gió, dùng từ năm đến sáu lần mỗi ngày,
người lớn dùng từ năm đến sáu lần mỗi ngày.
Thuốc SIROP NOFAL ở các nhà
người đã quen dùng làm thuốc dân-
bà trị các bệnh như là:
CHASSAGNE
Ông LAPON và LACAZE
Đã-đi: 10, Phố Hàng Trống, Hà Nội
Đã-đi: 10, Phố Hàng Trống, Hà Nội
Đã-đi: 10, Phố Hàng Trống, Hà Nội

BỆNH TIÊM-LA

Trị cách mới, có thuốc uống vào lỗ miệng,
thuốc lều **SIGMARGYL**

Thuốc lều Sigmargyl, trong đó có một, hiện-nhiệm hơn hết, có gồm ba
thuốc giới trị bệnh tiêm-la đó có danh:
Thuốc lều Sigmargyl, uống vào, bất kỳ bệnh nào mau, sẽ tích lành liền,
mắt nó tươi tốt lại, rất lạ.
Thuốc lều Sigmargyl, không độc, uống khỏi lo sợ đau trong bao-
tử cũng trong ruột gan chỉ có.
Thuốc lều Sigmargyl, nhiều quan thấy trị bệnh tiêm-la giỏi, đã có dùng
thường, cho là thuốc lành, không khi nào sợ thất.
Thuốc lều Sigmargyl, uống thì thuốc chấy hay thôi, dùng đi hao tốn,
lại kinh đạo.

Nói tóm lại, thuốc ký lều hay ra nhiều quan Lơng-vy cao học nhận chắc, muốn
tương trị thì chỉ cần có tiền thuốc lều hai, nơi về:
**Bệnh tiêm-la và cách trị bằng thuốc
SIGMARGYL**
Hàng làm: LABORATOIRE CHIMIO-THÉRAPIQUE, 2, Place du Théâtre-Français, PARIS
Thuốc lều Sigmargyl có bán cùng các nhà bán thuốc.

CHỈ MỘT THỨ
RƯỢU BÒ
33.500

là làm cho người ta lại được mạnh mẽ, khỏi mệt
nhọc, bớt sự xanh xao, mà thêm được cường
trắng để mà hưởng những lạc-thú ngày Nguyên-
đán mà thôi.

Giá mỗi chai: **2*10**

Bán tại hiệu **CHASSAGNE**
59, Phố Tràng-Tiền
HANOI

Hiệu bào-chế J. BLANC

L. BLANC kê-nghiệp
Lập từ năm 1886, là thương hiệu là hiệu thuốc Lập-lãng
ở Phố Tràng-Tiền (Rue Paul Bert) số 31, Hanoi-Tonkin
Giấy nói số 59

NÊN ĐẾN ĐÓ MÀ UỚI:
GENO KOLA COCA - Rượu bổ để cho những người ốm và
dần bù & cũ. Một lít: **2*10**
Trước khi ăn cơm uống một cốc con.
ELIXIR HISTOGENIQUE - Thuốc nước. Một chai: **1,25**
GRANULE HISTOGENIQUE - Thuốc hạt. Một chai: **1,25**
Đều là thuốc trị bệnh lao, bệnh ghíp và các bệnh đau
phổi rất hay, người lớn trẻ con đều dùng được cả.
SIROP D'HEMOSLOBES SOLUBLE - Thuốc trị bệnh hao môn
xanh xao rất là thần hiệu. Một lít trước khi ăn cơm
uống 3 hay 4 muỗng.
GOUTTES NOTAL, Circulation du Sang. - Thuốc làm cho mạch
máu chạy đều. Một chai: **1,25**
Ai ở xa có cần hỏi gì về việc này, xin trả lời ngay
Tien gửi bằng bưu điện nếu phải chi
3003

SỮA BÒ HIỆU BERNA

là
thứ đồ ăn nhứt bỏ
cho người lớn
và trẻ-con.

Sữa nguyên-chất làm tại xứ Thụy-sĩ

Bán tại: L'Union Commerciale Indochinoise et
Africaine Haiphong, Hanoi, Nam-định, Bến-thủy,
Thái-bình, Yunnanfou, Tourane, Huế, Qui-nhơn,
Hà-trang, Đông-hới, Thủ-xá, Saigon, Phnom-Penh.
3007

GRANDS MAGASINS REUNIS

PHỐ PAUL-BERT - HANOI
Même N^o à Saigon: GRANDS MAGASINS CHARNER

Từ 25 đến 30 Juin

Bán các thứ nước hoa,
sà-phòng
Hiệu « PIVER »
« Floramye, Tréfle Incarnat, Azurée, Pompée »

Nước hoa nguyên chất:	16 fr. 50
Nước hoa rửa mặt:	24 fr. 00
Nước hoa gội đầu:	15 fr. 50
Sà-phòng:	8 fr. 00
Phấn:	9 fr. 00
Phấn trừ rôm:	9 fr. 00

TẠI GIAN HÀNG BAY CÁC THỰC-PHẨM
Hàng tốt nhất hàng và không đâu rẻ bằng

Trương Bào Tào Văn

BANQUE DE L'INDOCHINE

ĐỒNG-PHÁP HỐI LÝ NGÂN HÀNG
東法滙理銀行
SANG LẬP RA TỪ NĂM 1878

TUẦN DỰ ĐINH: **72.000.000**
TỔNG CỘNG KHOẢN DỰ-NGÂN
TỪ NGÀY 30 JUN 1927: **85.500.000**

Chánh-trị-vụ:
M. STANISLAS SIMON, Chánh-bí-đồng-trị-vụ công-ty
Phó-trị-vụ:
M. PAUL BOYER, Chánh-bí-đồng-trị-vụ công-ty
Tổng-quản-lý
chủ-nhiệm:
M. RENÉ THION DE LA CHAUME, Nguyên-thành-trà-Tai-
chính-bí

Chánh-quản-lý: 96, Boulevard Haussmann, Paris (VIII^e)

CHỈ ĐIỂM CÁC NƠI:

BÊN TÀU	ĐÔNG-PHÁP	NGOẠI-QUỐC
Canlon	Batavia	Batavia
Port-Swara	Cantho	Cantho
Bankok	Hankow	Hankow
Beikang	Hanoi	Hanoi
Mongten	Namding	Namding
Phân	Panpan	Panpan
Shanghai	Saigon	Saigon
Tientsin	Tourane	Tourane
Yunnanfou	Vinh	Vinh
	Quinhon	Quinhon

Phóng sự khắp cả toàn cầu
Giám-địch các công-ty thuộc về ngân-hàng - đối-địch tiền bạc - Ngân-bank quốc
thất - Cho thuê cả từ học (Ái-muôn-hiểu rõ các đơn-tiền nơi mà hỏi).

Diễn-lưu-Ti-Điền:
INDOCHINE
GIẤY NƠI: Hanoi 55 497
Haiphong 26
Namdinh 10
Yinh 45